À Câmara Municipal de Espinho ESPINHO

Defesa de Espinho

SEMANÁRIO REGIONAL NACIONALISTA

DOMINGO 15 Dezembro - 1963

N.º 1655

Ano XXII.º Série VIII

(AVENÇADO)

Visado pela C. da Censura

Redacção e Administração: RUA 19 N.º 62 - ESPINHO

Telefones: 92 01 13 (p. c.) e 92 01 87 (Residência do Director)

DIRECTOR, EDITOR E PROPRIETÁRIO BENJAMIM DA COSTA DIAS

Administrador: M. BRAGA DIAS

Comp. e Imp. na TIPOGRAFIA ESPINHENSE - Rua 19 - Telef. 92 01 87

BIBLIOTECA MUNICIPAL ESPINHO

OS INFALÍVEIS

por Ferreira da Rocha

NÓS vemos a cada passo amigos de velhos tempos que se zangam por uma coisa de nada. Duma simples conversa nasce a discórdia, e aí os temos incompatibilizados para o resto da vida.

São irredutíveis nos seus conceitos; não têm maleabilidade de pensamento, e acreditam tanto na sua infalibilidade como no dever que os outros têm de se lhes renderem — ou de professar exactamente a sua mesma infalibilidade.

Por outro lado essas criaturas empertigadas não mostram conhecimento do velho ditado: «cada cabeça cada sentença». E estranham, e até nem toleram, que alguém possa haver com pensamento diferente do seu.

Já alguma vez lemos em algures, que se é certo haver várias formas de ver os problemas, duvidoso parece haver mais de uma que bem os possa resolver.

Em nosso fraco entender não nos parece que a teoria esteja posta com lógica; se efectivamente cada caso apenas poderá ter uma solução ideal, talvez não esteja reservada a um mortal impregnado de defeitos toda a sabedoria necessária para encontrar sempre essa forma ideal destinada a cada um deles.

Por isso é que, para cada problema posto, vários poderão ser os caminhos a seguir; mas só por acaso o escolhido alguma vez terá sido o ideal, pois a infalibilidade jamais estará ao alcance da inteligência do homem.

Todos os problemas da vida têm de ser estudados e discutidos com aquela recta intenção de que «da discussão nasce a Luz». Ninguém deve, ainda que possa, considerar desde logo a sua opinião como única e indiscutível; todas as outras têm a sua razão de ser, podendo mesmo muitas vezes, partindo das mesmas bases, chegar a melhores resultados que os previstos.

A sabedoria estará precisamente em conseguir-se observar com imparcialidade e a frio, tanto o nosso modo de ver as coisas como dos outros que se nos opõem.

Não nos parece que algum mal possa haver, nem aí se possa encontrar motivo para desavenças ou guerras, quando se nos depara uma opinião diversa daquela que professávamos; igualmente se nos afigura que, para a necessária solução construtiva, apenas pode haver um caminho razoável, eficiente e bem intencionado: o da concórdia. Na «guerra» todos ficarão a perder, mesmo os vencedores; nada há que mais possa abonar da inteligência do «racional» do que o desejo de justiça e a procura de compreensão do semelhante.

Vencer não é o mesmo que convencer; mas a compreensão é o melhor caminho para a vitória.

Todo o irredutível está próximo da pretensão; o que «sabe dar a mão à palmatória» demonstra sabedoria. É-se tanto mais justo quanto melhor se procura compreender; quanto mais se procura a Verdade, tanto mais verdadeiro se poderá vir a ser, ainda que nunca se possa chegar a descobrir exactamente onde Ela se encontra.

Ensina-nos a filosofia da vida que se não devem condenar as pessoas, mas procurar compreendê-las; estudar o motivo porque actuam de uma determinada maneira. É realmente um processo mais eficaz e mais justo do que a censura ou a crítica partidária, e dá ensejo a simpatia, tolerância e bondade. «Saber tudo é perdoar tudo».

O dr. Johnson pensava «que o próprio Deus não se propôs julgar os homens antes do fim dos seus dias». Com que direito pretendemos nós fazê-lo?

DALE CARNEGIE recomenda, para conquistar

Continua na 2.ª página

Novo Horário do Mercado Municipal

Atendendo à exposição que lhe foi dirigida pelo Grémio do Comércio, a pedido dos proprietários dos talhos do Mercado Municipal de Espinho, a Câmara, em reunião de 4 deste mês, alterou o Art.º 2.º do Regulamento do Mercado Diário desta Vila, em virtude do que o *Mercado estará aberto todos os dias úteis desde as 7 às 18 horas, exceptuando os sábados ou dias equiparados, cujo encerramento será às 19 horas durante todo o ano e o período de 1 de Outubro a 31 de Março cujo encerramento será às 17 horas.*

No período de Julho a Setembro a abertura dos sábados ou dias equiparados será antecipada para as 6 horas.

Esta alteração entrará em vigor 8 dias depois de serem afixados os respectivos editais.

Benção do Nicho consagrado à Nossa Senhora dos Caminhos, inaugurado no passado dia 7, em Espinho, a Sul da Avenida 24

O Magno Problema da Mudança das Linhas

S. Ex.a o Ministro das Obras Públicas, recebe na próxima Quarta-feira, dia 18, a Comissão promotora da manifestação a favor da mudança das linhas

O magno problema da transferência das linhas e demais instalações da C. P. para a variante que já possui a nascente da nossa Vila, constitui uma das maiores aspirações da população de Espinho cuja solução se vem arrastando há mais de meio século.

Agora que se aproxima a electrificação da linha do Norte, desde Lisboa até ao Porto, a permanência das instalações ferroviárias no local que actualmente ocupam, preocupa sèriamente a população local pelo perigo muitíssimo maior que nos traria a electrificação feita no leito actual.

Se as passagens de nível actuais, a curva do rio largo, etc., tem ceifado numerosas vidas humanas, a fazer-se a electrificação no coração da Vila, o perigo aumentaria muito mais.

Além disso, a permanência das linhas cá em baixo continuaria, talvez indefenidamente, a impedir o desenvolvimento urbanístico e turístico da nossa progressiva Vila.

E', pois, uma necessidade das maiores de Espinho, neste momento, a mudança completa de todas as instalações ferroviárias para a citada variante, para não dizer para mais longe ainda, como já alguns técnicos preconizaram.

Solicitada audiência ao Sr. Ministro das Obras Públicas pelas entidades oficiais, S. Ex.a receberá na próxima 4.a-feira, dia 18, pelas 18 horas, a Comissão representativa de Espinho, que lhe vai solicitar os seus bons ofícios no sentido de se concretizar essa velha aspiração de Espinho que interessa a todo o Concelho.

Foram empossados os novos Vereadores da Câmara de Espinho

e eleito o prrocurador da mesma no concelho de Aveiro

Conforme o Aviso do Ex.mo Presidente da Câmara publicado no último número deste Jornal, e, em obediência aos termos do § 1.º do Art.º 66.º do Código Administrativo, teve lugar na passada terça-feira, dia 10 do corrente, no Salão Nobre dos Paços do Concelho, a reunião dos Vogais eleitos para constituirem a Câmara Municipal de Espinho para o quadriénio de 1964 a 1967, e bem assim dos membros do Conselho Municipal, a qual foi presidida pelo Presidente da Câmara, sr. dr. António Pereira Pinto.

Feita a verificação dos respectivos poderes e conferida a posse dos novos vereadores, depois de prestarem juramento nos termos do § 2.º do Art.º 330.º do Código Administrativo, em reunião conjunta dos vereadores efectivos com os membros do Conselho Municipal, foi eleito como Procurador da Câmara ao Conselho do Distrito, o vereador efectivo, sr. dr. Joaquim de Sousa Rios.

O Senhor Presidente no final da reunião felicitou a nova Vereação pela sua eleição para desempenhar o elevado e delicado cargo que o Conselho Municipal lhe confiou fazendo uma referência à estreita colaboração que existiu entre a actual Câmara frisando ter a esperança de que no futuro continue a existir uma colaboração íntima e perfeita com a nova edilidade, a bem do desenvolvimento de Espinho, tendo em resposta o Vereador Senhor dr. Joaquim de Sousa Rios, proferido as seguintes palavras:

«Ex.mo Senhor Presidente da Câmara, Meus Senhores

Senhor Presidente:

É-me grato, sinto mesmo grande satisfação em aproveitar o ensejo da solenidade da verificação de poderes da Vereação recentemente eleita para ratificar, pùblicamente, a mesma e nunca desmentida lealdade e colaboração que lhe ofereci, há aproximadamente dez anos, quando me distinguiu procurando-me, a solicitar a minha achega modesta, para a feição nova que se propunha incutir à política de Espinho.

Pretendia V. Ex.a já, nessa altura, orientar a política da nossa terra numa direcção mais consentânea com a doutrina do Estado Novo, com o Caminho traçado à Nação por Salazar, como é de inteira Justiça fazer-se, não só em Espinho, mas em toda a parte do Mundo Lusíada para não cometermos o feio pecado da Ingratidão com o maior Português de todos os tempos.

Senhor Presidente, a boa camaradagem, o espírito de equipa com que sempre trabalhei na Câmara, que breve acaba a sua incumbência, procurarei mantê-lo, com afinco e isenção na vereação que em 2 de Janeiro de 1964 principia o seu mandato.

Não quero deixar fugir a oportunidade de me referir à nova Câmara para exprimir, com a máxima franqueza, aos seus ilustres membros e meus novos camaradas de trabalho municipal, a elevada honra que me dá a sua companhia e endereçar-lhes as mais efusivas saudações, os mais ardentes votos para que no desempenho do cargo em que acabam de ser investidos encontrem sempre as soluções mais adequadas para os problemas que os esperam, pois, nos seus êxitos se alicerçará, implicitamente, a grandeza e a projecção do Espinho Maior que todos nós do coração almejamos.

Estou absolutamente esperançado, é minha firme convicção que, no próximo quadriénio, as mais caras aspirações dos Vereadores que no fim deste ano descem as escadas da Câmara serão realidades concretas, nomeadamente: a Escola Industrial, a Lota do Peixe, o Novo Parque de Campismo, o Hotel, os Tanques Públicos nas freguesias do concelho, a mudança da linha do Caminho de Ferro, o Plano de Urbanização de Espinho e a abertura do prolongamento da Rua 19 ao Picoto.

Dos meus prezados colegas que vão partir guardo a melhor recordação da amiga camaradagem que foi timbre da nossa cooperação durante os quatro anos do nosso elenco administrativo.

Finalmente, praza a Deus encaminhar, em todo o tempo, no sentido mais apropriado com o engrandecimento e bom nome de Espinho, os passos dos homens que, hoje e amanhã, suportem a pesada responsabilidade do Progresso e do Bem Estar, não só de Espinho, como também das suas Gentes.

Farmácia de Serviço, HOJE

TEIXEIRA

Rua 19 — Telefone 920352

UMA ANOMALIA INTOLERÁVEL!

Quando será construído o edifício do Banco N. Ultramarino em Espinho?

Reflectindo o sentir da população espinhense, várias vezes este jornal se tem referido à anomalia que representa o espaço destinado, segundo dizem, à construção da sucursal do Banco Nacional Ultramarino, nesta Vila, que há longo tempo se encontra vedado com tapumes, no ângulo de duas das principais artérias de Espinho.

Tal anomalia, ou antes atentado contra a estética local, tem dado motivo a gerais e justificadas críticas, quer visando a Administração do referido Banco, quer as entidades locais que a vem consentindo.

Naquele ângulo das ruas 19 e 18 erguia-se um belo edifício de dois andares, de construção antiga mas elegante que bastante valorizava o local, o qual a Administração do Banco adquiriu para o aludido fim e que resolveu demolir por o seu telhado ameaçar ruína e constituir perigo para os transeúntes.

Já decorreram, porém vários anos e aquele excelente ângulo continua no mesmo estado a marcar uma nota inadmissível numa terra de turismo, das principais do País.

Quando se rezolverá a Exm.ª Administração do Banco Nacional Ultramarino a dotar aquele precioso local com um edifício condigno sob o ponto de vista urbanístico?

Acresce a circunstância de a dependência do Banco nesta Vila estar instalada numa casa deveras inadequada para tal função.

O espaço reservado ao pessoal é acanhadíssimo; os funcionários mal se podem mover sem embaraçar uns aos outros. O espaço destinado ao público, esse, então, é ainda mais acanhado; um balcão que não deve ter mais de dois metros, e no recinto mal cabem cinco ou seis pessoas.

Qualquer taberna local oferece melhor aspecto e comodidades mais decentes ao público do que a Sucursal do B.N.U. de Espinho.

E' uma vergonha para qualquer instituição bancária. Conhecemos agências bancárias em diversas terras do País e não vimos até hoje instalações, tão acanhados, tão pobres, como as do citado Banco nesta Vila.

Para honra da instituição impõe quanto antes, melhorar as suas instalações locais. Se não é possível construir um edifício próprio ao menos que arranjem melhores instalações ainda que provisórias.

Para os sinistrados do bairro Flecha

António dos Anjos . . .	100$00
Jornal «Defesa de Espinho» .	50$00
António Gomes de Oliveira (de Santo António do Zaire — sobra da sua assinatura) .	130$00
«Os Carlos» de Lisboa . .	50$00
D. Madília Dias . . .	20$00
Soma . .	330$00

Natal dos Soldados que se encontram em defesa da Pátria, no Ultramar

António dos Anjos. . 100$00

Registo Social

Aniversários

FAZEM ANOS:

Hoje, dia 15, as sr.as D. Maria José Neves Tavares, esposa do sr. Elias Pereira Tavares, e D. Maria Lizette Mesquita dos Santos, esposa do sr. Custódio Quirino de Jesus; as meninas Marcolina Rodrigues da Silva, filha do sr. Manuel Rodrigues Pereira, de Silvalde, e Palmira Ferreira do Couto Loureiro, também de Silvalde; o menino Jorge Emanuel Alves Brandão, filho da sr.a D. Judite Garrido Alves Brandão, ausente no Brasil; e o sr. Alberto Almeida Brandão;

Amanhã, dia 16, a sr.a D. Emília Esteves do Carmo Miguel, esposa do sr. Manuel Rodrigues dos Santos Miguel; e a senhorinha Eusébia Celeste da Rocha Fardilha, filha do sr. Abel Alves R. Fardilha, de Silvalde; a menina Eva Maria, filha do sr. Joaquim Domingues de Oliveira; e o menino António Augusto Gomes Pinto, filho do sr. João Alberto da Rocha Pinto, de Anta;

—em 17, a sr.a D. Maria José Belo, esposa do sr. Manuel da Fonseca Zenha; a senhorinha Margarida Dias Coelho, filha do sr. Joaquim Dias Coelho, de Paços de Brandão; a menina Paula Maria, filha do sr. Joaquim Alfredo da Cruz Rodrigues; o menino João António Bastos Pereira, filho do sr. Fernando da Silva Pereira; e o sr. dr. Elias Gonçalves;

—em 18, as sr.as D. Teresa Odete Morais Meireles, sobrinha do sr. António Meireles, da Granja, D. Maria Rosa Rosado Pinto e D. Rosa Gonçalves Neves; as meninas Maria José Marques Barbosa, filha do sr. Mário Pereira Barbosa, Lúcia Maria de Oliveira Fernandes Costa, filha do sr. Celso Fernandes Costa, ausente em Aveiro, e Maria de Fátima Marques Taveira, filha da sr.a D. Maria José Marques Taveira; o sr. Arlindo Vieira de Sá, filho do sr. Sebastião de Sá, ausente no Porto; a menina Elsa Maria da Silva Reis, seu pai, o sr. Eduardo de Sousa Reis e seu padrinho, o sr. António de Sousa Reis;

—em 19, as sr.as dr.a D. Maria Hortense Camacho Barbosa, esposa do sr. Alberto Barbosa, e D. Isabel Fernandes Camarinha, esposa do sr. António Rodrigues Camarinha; as senhorinhas Maria Etelvina Nunes de Almeida, filha do sr. Mário Pinto de Almeida, Beatriz e Rosa Vieira de Sá, filhas do sr. Sebasteão de Sá; e o sr. José Carmindo da Silva, de Anta;

—em 20, a sr.a D. Maria Esmeralda Melo e Silva Sousa, filha do sr. Fernando de Sousa Mota; o sr. Luís Gomes de Oliveira; e o menino Manuel Pereira Quintas, filho do sr. Manuel Quintas de Azevedo, de Silvalde;

—em 21, a sr.a D. Aurora F. da Silva Reis, esposa do sr. Manuel de Sá Reis; e o sr. Fernando Guedes Escola;

O Orfeão de Espinho

Far-se-há ouvir na «Missa do Galo» e «Missa do Natal» em diversos cânticos religiosos alusivos a esta quadra e para o qual vem trabalhando afanosamente.

Colaboram ainda gentilmente Professores e alunos da Academia de Música de Espinho, que farão o acompanhamento musical desses cânticos.

Ainda as Bodas de Prata da Associação Académica de Espinho

Conforme já anunciamos, integrados nas comemorações das Bodas de Prata da Associação Académica de Espinho, realizam-se nos próximo sábado, dia 21 deste mês, dois actos que vão marcar por certo em brilho e animação.

Esses actos festivos, são:

A's 18 horas, no Cine-Teatro do Casino de Espinho, uma sessão solene em que serão distribuídas medalhas e distinções, a dirigentes, atletas e Entidades que se tenham distinguido durante os 25 anos de vida da Académica de Espinho.

Pelas 20,30 terá início no Salão Nobre da Piscina Solário Atlântico um jantar que servirá de pretexto à confraternização entre sócios e simpatizantes da Associação promotora.

E' deveras meritória a acção desenvolvida nos vinte e cinco anos decorridos quer sob o ponto de vista desportivo quer sob o aspecto cultural, em ambos os quais a A.A.E. tem sabido honrar o nome da nossa terra.

Para os dois actos foram convidadas as entidades oficiais de Espinho.

Carlos Honório de Lima Vieira Pinto

(Traiçoeiramente roubado à vida em 19 de Dezembro de 1961.)

Foi Há dois anos e entanto
Não morre em nós esta ânsia
Esta dôr, pois, em verdade,
Quanto maior é a distância
Maior é a nossa Saudade!...

Pobre CARLITOS!... Descança
Na paz de Deus!.. mesmo ausente
Vives na nossa lembrança
Como se fôras presente!...

(Saudosa recordação de seus Pais)

O Grupo Bem-Fazer de Espinho distribuiu roupas e lanches por 34 crianças do nosso concelho

No passado domingo, Dia da Mãe, no Salão Nobre da Piscina, realizou-se uma sessão solene para distribuição de roupas e lanches por 34 crianças.

O acto teve certa solenidade, sendo presidido pelos srs. arq.º Jerónimo Reis, Vice-presidente da Câmara, Dr. Juiz António Quinteia, Presidente da Federação dos Grupos de Bem-Fazer; Presidente do Grupo Santo Ildefonso; Alberto Faustino, Presidente da Junta de Freguesia de Espinho em representação das Juntas de Freguesia do concelho; Antenor da Costa em representação dos B. V. de Espinho e Santa Casa da Misericórdia; Ilídio da Conceição Pereira e Alberto de Oliveira, respectivamente Presidente e Tesoureiro do Grupo B. F. de Espinho; o chefe Manuel Emídio, comandante interino da P. S. P. de Espinho; Joaquim Pinto Ribeiro e Manuel Ferreira de Oliveira, representante da Academia de Música.

A sessão iniciou-se com uma alocução do representante do Grupo sr. Alberto de Oliveira, da qual registamos alguns excertos, depois se ter dirigido às entidades, imprensa e público:

Senhor Presidente, sabemos que aqueles que por nada fazerem, julgam-se no direito de criticar, censurar aqueles que dentro das suas parcas possibilidades fazem alguma coisa; sei que nos chamam vaidosos, mas resta-nos a consciência tranquila de continuarmos com mais força e coragem na cruzada de Bem-Fazer.

Peço a V. Ex.ª que seja intérprete junto das entidades competentes, dos sentimentos do Grupo de Bem-Fazer, que é merecedor de todo o carinho e auxílio que lhe possam dispensar, porque esta obra é de todos nós...

Em seguida a palavra foi conferida ao sr. Joaquim Pinto Ribeiro, que depois de enaltecer a obra dos Grupos de Bem Fazer, agradeceu a presença de todos que se encontravam na sessão solene.

Falou depois o Dr. Juiz António Quinteia, proferindo uma magnífica alocução. Dissertou então sobre a «Política do Bem» dizendo que a Direcção do G. B. F. de Espinho estava de parabéns pela obra que vem realizando em tão curto espaço de tempo.

Encerrou a sessão o sr. arq.º Jerónimo Reis, que se congratulou com o que viu, prometendo todo o seu apoio.

Registo Social

PARTIDAS E CHEGADAS, ETC

Acompanhado de pessoas amigas, esteve ontem nesta praia, o n/ prezado assinante e antigo Administrador da Sociedade Espinho-Praia, sr. Armando Crespo.

CASAMENTO

No dia 8 do corrente, realizou-se na Igreja Paroquial de Cortegaça, o casamento do sr. José António Amorim dos Santos Beleza, estudante da Faculdade de Economia, do Porto, e empregado superior do Banco de Portugal, com a sra. D. Georgina Manuela Manta de Freitas e Silva, digníssima Professora Oficial em Cortegaça.

Celebrou o acto religioso o Revo. Pe. José da Costa, Director do Colégio de S. Luís de Espinho, antigo professor e amigo dos nubentes; e apadrinharam o acto, por parte do noivo, seus pais, a Sra. D. Maria Margarida Marques Mano Amorim de Lemos Beleza e o sr. Alvaro dos Santos Beleza, nosso prezado assinante; e da noiva seus pais, a Sr.a D. Georgina Amaral Manta e Manuel Claudino Bulhões de Freitas e Silva.

No hotel «Mar Azul» em Espinho, foi servido o almoço, ao qual assitiram pessoas amigas das famílias.

Os noivos seguiram em viagem de núpcias para o Sul do País. Desejamos-lhes que sejam muito felizes.

Bombeiros Voluntários de Espinho

Havia sido convocada para o passado dia 12, a Assembleia Geral Ordinária desta Associação, para eleição dos Corpos Gerentes para o ano de 1964,

Não se tendo realizado, por falta de número legal, a referida eleição realiza-se na próxima 6.ª feira, dia 20 do corrente às 21,30 horas com qualquer número de sócios.

Vende-se TERRENO no Lugar do Pinhal Novo-Anta. Falar com herdeiros de António de Sousa e Silva — Anta.

Manuel Joaquim Simões Pedro

FALECEU

A FOSFOREIRA PORTUGUESA SARL, cumpre o doloroso dever de participar o falecimento do Ex.mo Senhor Manuel Joaquim Simões Pedro, Administrador desta Empresa, e que o seu funeral se realizou no passado dia 11, em Espinho.

Cooperativa «A Moradia de Espinho»

AVISO DE SORTEIO

Realiza-se no dia 17 de Dezembro próximo, pelas 22 horas, na sede da Cooperativa, um sorteio para a construção duma casa, de qualquer classe, pelo que temos a honra de convidar V. Ex.ª a assistir a este acto.

Neste sorteio entrarão os números dos sócios que tenham a sua quotização em dia, e paga a respectiva acção.

A lista dos números a sortear é encerrada, impreterìvelmente, no dia 10 de Dezembro.

Espinho, 1 de Dezembro de 1963

A DIRECÇÃO

Agradecimento

A Família de D. Luciada Andrade Ferreira Pinto Basto agradece, muito penhorada, a todas as Ex.mas Entidades e pessoas que se incorporaram no seu funeral ou que expressaram de algum modo, sentimentos de pesar, e comunica que a Missa do 7.o dia será rezada na próxima terça-feira, dia 17, pelas 10 horas na Igreja Matriz desta Vila.

Agradece, ainda, antecipadamente, a presença de todos que tiverem a caridade de a ela assistir.

Espinho, 14 de Dezembro de 1963.

1 AUTOMÓVEL POR 5$00

Pode V. Ex.ª adquiri-lo se comprar UM BILHETE para o grandioso e tradicional SORTEIO DE «O Lar do Comércio»

7.282 Valiosos Prémios

5 automóveis Lambretas e motorizadas — Televisores e Rádios — Frigoríficos — Fogões eléctricos e a gaz — Faqueiros — Gira-discos e gravadores — Máquinas de escrever e de calcular — Máquinas fotográficas — Enceradoras — Bicicletas, etc. etc.

Os compradores de **folhas completas de 5 bilhetes** tem direito a uma EXTRACÇÃO ESPECIAL, **e se adquirirem Vinte Bilhetes** terão direito a um **Cartão Numerado** que os habilitará **a um outro sorteio**

Extracção inadiável em 20 de Janeiro de 1964

Bilhetes à venda na Séde de «O LAR DO COMÉRCIO

Praça da República, 99 PORTO

Precisa-se

de meio caixeiro para casa de fazendas.

Resposta a este Jornal ao n.º 101.

ENCERADORA, PARQUETADORA E LUSTRADORA

— DE —

José Marques Prucha

PORTO Rua do Cunha, 217 Telef. 41439 | *ESPINHO* Rua 9 n.º 406 Telef. 920440

ORÇAMENTOS GRATIS PARA TODOS OS PONTOS DO PAÍS

Assentamento de tacos sistema Parquet sobre Mastic quente betuminoso. Fornecimento de tacos em todas as madeiras.

Apresenta aos seus clientes os mais modernos enceradores

Aplaina e raspa soalhos velhos e novos, tanto manual como à máquina eléctrica, ficando lisos e brilhantes como espelhos, modifica tábua larga para estreita, (sistema inglês). Também se encarrega de raspagem, enceramento e polimento de mobílias, tectos, portas, lambris, envernisamento de parquês em todas as madeiras, etc., etc.

NO PRÓPRIO INTERESSE DE V. EX.a NÃO DEIXE DE CONSULTAR ESTA CASA

Os Inf[illegible]íveis

con[illegible] da 1.a pág.

as pess[illegible] nião al[illegible] procure [illegible] as coisas [illegible] alheio.»

E afi[illegible] todo o p[illegible] mento h[illegible] incrédul[illegible] zam, d[illegible] dos curi[illegible]

Citare[illegible] para te[illegible], máxima[illegible] LAO T[illegible] cinco sé[illegible]

«A [illegible] e os ma[illegible] nagem d[illegible] rentes d[illegible] porque s[illegible] delas, p[illegible] todas. O[illegible] pairar a[illegible] coloca-se[illegible] desejar[illegible] coloca-se[illegible]

FE[illegible] DA ROCHA

Um B[illegible] Original

Para a q[illegible] reclame a[illegible] no nosso [illegible] res Pereira[illegible] fez distribu[illegible] ças numer[illegible] encheram [illegible] desta qua[illegible]

Natal e fazendo [illegible], o seu agente [illegible] Domingos Soa[illegible] mado assinante, [illegible]tenas de crian[illegible]ças» com os quais [illegible] alegria própria

[illegible]ilista

Reform[illegible] muita prá[illegible] tagens e [illegible] aceitaria [illegible] comércio [illegible]

Carta à [illegible] n.º 88.

[illegible]e-se

rapaz co[illegible] de balcão e escritur[illegible] à Redacção, ao n.º 98

Prat[illegible] Escritório

[illegible]A-SE

Idade [illegible] 16 anos

Grande [illegible] de Espinho

Rua 62[illegible] Telef. 920552

Pensã[illegible] Espinho

Passa-se [illegible]vo de a proprietária [illegible]ntar para o Brasil. Ac[illegible] ofertas.

Rua 19 [illegible] Espinho.

Cobra[illegible] difíceis

Em Lisboa [illegible] trata José Pereira Esteves—[illegible] Arneiros, 15-r/c Esq.—Lisboa [illegible] Telefone 700491

Mou[illegible]

Rua 23 [illegible] 920592 p. f[illegible]

Calçados, Carteiras, Chapéus, [illegible]nes, Gravatas, [illegible]as, Malhas,

Conserv[illegible] a qualidade

os M[illegible] PREÇOS

DR.ª CÁ[illegible] TENDER

[illegible] 696

[illegible] 451

Fot[illegible]derna

de JOS[illegible] DA CRUZ

Retrat[illegible]entos, reprodu[illegible]

Tudo p[illegible] e cinema

RUA 42 [illegible] (Alípio de Café) Medeiros PRAÇA—ESPINHO

VIDA DESPORTIVA

FUTEBOL

Campeonato Nacional da II Divisão

8.ª Jornada

Efectuou-se no passado domingo a 8.a jornada deste campeonato que deu os seguintes resultados:

Salgueiros 4 Vianense 1; Beira Mar 3 Espinho 0; Covilhã 2 Sanjoanense 2; Braga 7 Vildemoinhos 1; Famalicão 1 Marinhense 1; Feirense 3 Boavista 0; Oliveirense 0 Leça

Classificação Geral:

	J.	V.	E.	D.	F.-C.	P.
Salgueiros	8	6	1	1	20- 8	13
Braga	8	5	1	2	24- 9	11
Marinhense	8	5	1	2	19- 9	11
Covilhã	8	5	1	2	14- 5	11
Beira Mar	8	5	0	3	18-10	10
Feirense	8	5	0	3	17-10	10
Leça	8	4	1	3	10-11	9
Boavista	8	3	2	3	14-17	8
Oliveirense	8	3	1	4	7-14	7
ESPINHO	8	2	2	4	7-18	6
Vianense	8	2	1	5	6-12	5
Sanjoanense	8	2	1	5	15-23	5
Famalicão	8	1	2	5	6-16	4
Vildemoinhos	8	1	0	7	7-22	2

Beira Mar 3 Espinho 0

Jogo efectuado em Aveiro no Campo de Mário Duarte.

Sob a arbitragem do sr. Pinto Ferreira, do Porto, as equipas alinharam:

BEIRA MAR — Rocha; Girão, Liberal e Evaristo; Brandão e Pinho; Romeu, Diego, Alberto, Fernando e José Manuel.

ESPINHO — Arnaldo; Padrão Alcobia e Massas; Silva e Adriano; Sousa, Pinhal, Joaquim, Daniel e Luciano.

Pela exibição que fez, domingo passado em frente do Salgueiros, contava-se neste jogo contra o Beira Mar, que o Espinho desse bons créditos de si. Tal não aconteceu inexplicàvelmente, a equipa do Sp de Espinho retraiu-se perante um adversário que embora lhe seja um pouco superior no aspecto técnico, não o é todavia, no esforço e na força de vontade que anima os rapazes da Costa Verde.

Assim assistiu-se a uma partida sem brilho em que o Beira Mar aproveitou da melhor maneira alguns deslizes da defesa espinhense E' de notar que só a orientação dada por Padrão no sector defensivo não fez elevar a marcação por parte do Beira Mar.

Durante a primeira parte o domínio pertenceu ao grupo de Aveiro que «guizara» ataques sucessivos, criando constantemente o perigo nas balizas à guarda de Arnaldo.

Aos 4 minutos o Beira Mar colocou-se em vencedor, por intermédio do extremo-esquerdo, José Manuel que num potente remate bateu irremediàvelmente o guarda-redes espinhense. O jogo continuou numa toada de intensa ofensiva por parte do Beira Mar enquanto o Espinho só de longe a longe arquitectava um contra-ataque, quase inofensivo, mercê da falta de remate final.

Aos 20 minutos novo golo aparece, a coroar o domínio exercido sobre o Espinho. Foi marcador o avançado-centro, Diego que elevou o marcador para 2-0 Com este resultado acabou a primeira parte.

Reatada a partida o Espinho veio para o ataque disposto a diminuir a diferença. O Beira Mar vendo o perigo, recuou sobre o sector defensivo. As investidas tornaram-se perigosas, a bola rondava sistemàticamente pela baliza do Beira Mar, mas faltou-lhe ali um rematador que concretizasse da melhor maneira as numerosas jogadas forjadas pela linha média, que nesta segunda parte foi incansável. Não obstante este domínio do Espinho sobre o seu valoroso adversário, não conseguiu marcar, pelo menos, o golo de honra. E foi mais uma vez o Beira Mar que contra toda a expectativa conseguiu marcar mais um golo, faltavam apenas dez minutos para acabar o encontro Com o resultado fixado em 3-0 ao fim dos 90 minutos regulamentares, o árbitro deu por fim a partida.

Neste jogo estiveram em evidência: Arnaldo, Daniel, Alcobia e Padrão.

A arbitragem certa.

JOGOS PARA HOJE:

Salgueiros-Beira Mar; Espinho-Covilhã; Sanjoanense-Braga; Vildemoinhos-Famalicão; Marinhense-Feirense; Boavista-Oliveirense e Vianense-Leça.

Hoquei em Campo

Campeonato Regional do Porto
I Divisão

Ac. de Espinho 0 Vigorosa 0

Voleibol

Torneio Início

II DIVISÃO

E. F. A. 3 Ac. de Espinho 1

CASA DESPORTO

Rua 19 n.o 318 ESPINHO Telefone 92 03 69

GRANDE SORTIDO EM SAPATARIA, CHAPELARIA, MALAS, CARTEIRAS, PELES, NOVIDADES, ETC.

Uua casa que há mais de 30 anos, apresenta sempre os mais recentes modelos de calçado para Senhora, Homem e Criança

Grande variedade em carteiras para senhora dos modelos mais recentes.

Peles para abafo, vendedor exclusivo da importante fábrica do País — ESTRELA-M.L.

Carrinhos para Bébé e outros artigos congéneres,

Chapéus Ajax

Novidades e artigos para brindes

Casacos em Antílope de esmerado fabrico, com facilidades de pagamento

Festa de Natal na Academia de Música de Espinho, pelos pequenos alunos do Jardim Escola

Realiza-se no próximo sábado, dia 21, pelas 15 horas, no Salão de Festas da Academia, a festa de Natal promovida pela classe infantil, dedicado às suas famílias e antigos alunos.

No final da festa serão distribuídos à petizada chocolates da Regina e vários brindes da Nally e outros de várias emprezas nacionais.

Vende-se

Fogão de lenha usado, com um cilindro novo, e um carro de mão.
Informa Redacção.

Mobília Vende-se

de sala de jantar e de quarto, fogão a gás, rádio-Philips, e um divan.
Falar das 18 às 20,30 horas, na Rua 28, n.º 944-1.º — Espinho.

Torneio de Golfe

Taça Câmara Municipal de Espinho

No campo do Oporto Golf Club, na Marinha de Silvalde, teve lugar no domingo transacto, dia 8 do corrente, o torneio para disputa da «Taça Câmara Municipal de Espinho» que estava anunciado para 16 de Novembro findo e não se realizou naquela data por motivo imprevisto, sendo a prova disputada em 18 buracos, apenas por homens.

Conquistou a Taça o Dr. Rui Portela, que obteve 36 pontos, seguindo-se na classificação:

2 °	R. A. Wall	33
	Ricardo Soares	33
4 °	Eng.º José Andrade	31
5 °	João Sottomayor	30
	Dr. Afonso Martins	30
7.º	Henrique Valente	29
	Eng.º Irineu Pais	29
	António Rijo	29
10 °	Mário Teixeira Rodrigues	28
11 °	Dr. Gustavo Andresen	27
12.º	Pablo Gali	25
13 °	Dr. Mário Almeida	24
	Arq.º José Godoy	24
	Eng.º João Meireles	24
16 °	Arq.º João Andresen	23
17 °	Sebastião Soares	22
18 °	Lopo Xavier	20

Houve 2 desistências

Ontem deve ter-se realizado novo torneio ao qual nos referiremos no próximo número.

Carlos Honório Vieira Pinto
Missa de Aniversário

Passando no próximo dia 19 o 2 o aniversário do seu falecimento, sua viúva e filhinha, mandam celebrar uma missa por sua alma na Igreja Matriz, pelas 9 horas.

Quartos

Alugam-se em casa particular, c/ ou s/ pensão. Dá-se e exige-se referências. Informa Redacção.

NATAL FELIZ... COM

GAZCIDLA

A CIDLA OFERECE...

13 Kilos de GAZCIDLA + 10 % de desconto no material de queima

VENDAS ATÉ 24 PRESTAÇÕES

RIBEIRO & NEVES, L.DA

Agente exclusivo do GAZCIDLA no concelho de Espinho

RUA 23 N.o 252 (junto aos C.T.T.) Telefone 92 08 06

(1) A todos os NOVOS CONSUMIDORES que comprem material de queima na organização CIDLA

(2) A todos os NOVOS CONSUMIDORES que comprem material de queima em qualquer estabelecimento, «desde que os contratos sejam enviados à CIDLA ou seus Agentes», pelas casas vendedoras.

(3) A todos os ANTIGOS CONSUMIDORES, que comprem qualquer dos aparelhos acima mencionados na organização «CIDLA», nas suas áreas de distribuição directa de Lisboa, Porto ou Coimbra, considerando-se contudo o aumento do número de garrafas a utilizar.

GAZCIDLA, UMA CHAMA VIVA ONDE QUER QUE VIVA!

Observador — Imprevisto

Passagens de Nível sem Guarda

Como infelizmente não é novidade para ninguém, existem em Espinho, duas perigosas passagens de nível sem guarda, sendo uma delas uma autêntica ratoeira, sem salvação possível, para qualquer veículo que tenha necessidade de as atravessar, no momento em que estão para passar qualquer combóio ou automotora.

Ainda há dias presenciamos, na passagem da Rua 41, um automóvel que seguia em sentido nascente-poente que só se apercebeu da passagem de uma automotora quando estava no último centímetro, em que lhe era facultada uma travagem rápida. Assim felizmente para os ocupantes do mesmo veículo, que eram em número de três, tiveram uma salvação quase milagrosa.

Não seria possível instalar-se junto de uma e outra passagem de nível, um posto de semáforo, comandado da respectiva estação mais próxima, anunciando se a passagem se encontra perigosa devido a estar eminente a passagem de qualquer combóio, ou, de contrário, haver a respectiva luz verde anunciando a passagem livre. Só assim, cremos, se evitariam certo número de desastres que infelizmente temos registado.

Nesta quadra invernosa em que os sinais sonoros dos combóios são tragados pelo vento, torna-se muito perigoso o trânsito em qualquer uma destas movimentadas passagens de nível — a da Rua 41 e a do Bairro Piscatório.

Queima de desperdícios

A zona sul desta Vila, em determinados dias da semana, está sob intenso nevoeiro, motivado à queima de desperdícios num terreno defronte do Hospital desta localidade. Já há algumas semanas atrás fizemos, nesta mesma secção uma curta referência, por se tratar de um cheiro muito desagradável e até prejudicial a todas as pessoas doentes.

Não haverá outro local ou processo para se executar tal serviço que se torne menos incómodo? Aqui lançamos uma vez mais este assunto, esperando obter a boa compreensão de quem de direito.

TAVARES

ALUGA-SE

Grande 1.º andar no ângulo das ruas 7 e 22 Informa na rua 23 N.º 452.

NECROLOGIA

Manuel Joaquim Simões Pedro

Faleceu na passada 3.a feira, dia 10, na sua casa desta Vila, o sr. Manuel Joaquim Simões Pedro, sócio-gerente da firma António Sereno & C.a e proprietário do antigo Bazar Universal, sito à Rua 19

O finado que há algumas semanas se encontrava enfermo, tinha 82 anos, era solteiro e possuidor de grande fortuna.

Foi influente político local, tendo presidido à Câmara Municipal deste concelho, antes da actual situação política e tendo fundado o semanário «O Reformador» que se manteve durante alguns anos e deixou de circular há vinte e tantos anos.

Foi o principal opositor da política do finado dr José de Oliveira Salvador.

Era grande accionista e Administrador da «Fosforeira Portuguesa», e era também accionista de outras empresas.

Não deixou descendentes legítimos. Num testamento que foi encontrado num dos cofres, deixa o estabelecimento da Rua 19, ao seu empregado, sr. António Francisco dos Santos; 12 000$ à S C da Misericórdia de Espinho; 10 000$ à Associação dos Bombeiros V. Espinhenses; 10 000$ ao Centro de Assistência Social de Espinho, e 1 000$00 a cada afilhado e afilhada.

Consta que, além deste havia outro testamento do qual não se sabe o paradeiro.

O funeral teve lugar no dia imediato com grande acompanhamento para o cemitério municipal onde o seu corpo ficou depositado em jazigo próprio, após os responsos rezados na Igreja Matriz. A urna foi transportada numa viatura dos Bombeiros V Espinhenses e as salvas com a chave e a toalha foram entregues, respectivamente aos srs. Presidente da Câmara e eng.o Lopes de Almeida, da F.a Portuguesa.

D. Lucinda Pinto Basto

Na sua residência à Rua 20, n.º 728, finou-se na Quinta-feira, dia 12, com 80 anos de idade, a sr.a D. Lucinda Andrade Ferreira Pinto Basto, viúva do finado capitalista, sr. Henrique Ferreira Pinto Basto, e prima do sr. dr. António Ferreira Pinto Basto de Figueiredo.

A veneranda extinta que fez parte do grupo de senhoras denominadas «Madrinhas do Hospital», chefiado pela saudosa D. Maria Miguel e que muito trabalharam para a construção do Hospital de N.a S.a da Ajuda, deixou o palacete onde residia no ângulo das ruas 20 e 23, à S. C. da Misericórdia de Espinho; ao Estado Português, todos os seus capitais, títulos de crédito e outros valores calculados em cerca de mil contos, que se acham depositados no Westminster Bank, Ltd, em Londres.

Este legado é deixado ao Estado com as seguintes obrigações:

a) Criar e manter na Vila de Espinho uma cantina escolar para a qual a testadora deseja contribuir apenas com a quantia considerada indispensável, nas condições em que o Estado aceita doações para o mesmo fim;

b) entregar o restante ao Centro de Assistência Social de Espinho para execução dos seus fins, o qual deverá aplicar metade à solução do problema de habitação dos pobres e o restante nos outros meios de assistência a que se dedica.

Foram também contemplados alguns parentes da benemérita finada.

O funeral teve lugar pelas 10 horas da passada sexta-feira, para o cemitério municipal.

A urna com os seus restos mortais, coberta com a bandeira da Misericórdia, foi transportada numa viatura dos B. V. de Espinho, e as corôas conduzidas noutra viatura dos B. V. Espinhenses, ambas ladeadas por piquetes de bombeiros.

No préstito fúnebre incorporaram-se pessoas de várias classes sociais entre as quais as antigas «Madrinhas do Hospital», a Mesa da S. C. da Misericórdia, autoridades e representantes de várias colectividades.

Na Igreja Matriz foi resada missa de corpo-presente e o ataúde ficou depositado em jazigo de família no cemitério municipal desta Vila.

Foram portadores da chave da urna e da toalha, respectivamente, os srs. dr. António Pereira Pinto, presidente da Câmara, e Francisco Caldeira, presidente do Centro de Assistência Social de Espinho.

No seu testamento a falecida deu um alto exemplo dos seus nobres sentimentos e da sua preocupação com as necessidades dos deserdados da sorte.

Pez à sua generosa alma.

A' distinta família enlutada apresentamos sentidas condolências.

D. Josefina Sebastiana Paulo de Morais

Na passada 4.a-feira, dia 11 faleceu nesta Vila a sr.a D. Josefina Sebastiana Paulo de Morais, de 71 anos de idade, casada com o sr. Raul de Oliveira Morais mãe dos sr.as D. Maria Judite Morais de Oliveira e D Esmeraldina Carmen de Morais Teixeira, e sogra do sr. Gaspar Alves de Oliveira, n/ prezado assinante.

No dia seguinte realizou-se o funeral para o cemitério Municipal sendo a urna transportada numa viatura dos B V. de Espinho e ladeada por um piquete da mesma corporação.

Foram portadores da chave e da toalha os srs. Joaquim Moreira da Costa Junior e dr. Moreira da Costa.

A' família enlutada apresentamos sentidas condolências.

— — —

A missa do 7.o dia, realiza-se amanhã, 2.a-feira, pelas 9 horas na Igreja Matriz. A família agradece a todas as pessoas que assistirem ao piedoso acto.

ROMEIRA

TODOS OS FIOS DE LÃ PARA TRICOT

ENCONTRA, POR MELHOR PREÇO, NO NOSSO DEPÓSITO

ENVIAM-SE AMOSTRAS ✻ REMESSAS À COBRANÇA

Serralheiros Mecânicos
— ADMITEM-SE —
para construção e Reparação de Máquinas
Resposta á Redacção ao n.º 57

Serviços Médico-Sociais

Federação de Caixas de Previdência

AVISO

CONCURSO MÉDICO

Está aberto concurso documental por 30 dias, com início em 5 de Dezembro de 1963 para, médicos de Clínica Médica do Posto Clínico n.º 36 (Santo Tirso), devendo a documentação ser entregue na Delegação da Zona Norte (Rua Alvares Cabral, 328 - Porto) ou na Séde da Federação - Avenida Manuel da Maia, 58 - 2.º - Esq.º Lisboa, até ás 18 horas do dia 3 de Janeiro de 1964.

As condições de admissão encontram-se patentes naquela Delegação, bem como na Sede da Federação e no Posto aludido.

Lisboa, 28 de Novembro de 1963.

A DIRECÇÃO

Associação H. dos Bombeiros Voluntários Espinhenses

Assembleia Geral Ordinária

Convido os Senhores Associados a reunir em Assembleia Geral Ordinária, a realizar nas nossas Instalações, no dia 18 de Dezembro de 1963, pelas 20,30 horas, com a seguinte

Ordem de Trabalhos:

1.º — Leitura da acta da Assembleia anterior;

2.º — Eleição dos Corpos Gerentes para o triénio de 1964 a 1966;

3.º — Resolver qualquer assunto de interesse para a Associação.

Espinho, 2 de Dezembro de 1963.

O Presidente da Assembleia Geral

P.e Joaquim Maria de Pinho

— — —

AVISO — Se à hora marcada não comparecer a maioria dos Associados, a Assembleia funcionará uma hora depois da marcada, com qualquer número de Sócios.

Instituto de Beleza

Depilação eléctrica. eleminação dos pêlos pelo processo mais recente
Limpezas de pele, massagens e tratamento ao busto

Das 10 ás 12,30 e das 15 ás 19 horas
Rua 19 (Prédio Vitó)-2.º andar Esq.
(Entrada pela Rua 12 n.º 576)
ESPINHO — Telef. 92 08 10

TIPOGRAFIA ESPINHENSE

Benjamim da Costa Dias

Trabalhos tipográficos em todos os géneros nos mais modernos e variados tipos

JORNAIS CARTAZES RECLAMOS

Ruas 14 e 33 Espinho Telefone 92 01 87

CONFEITARIA JULIA
PASTELARIA E SALÃO DE CHÁ
Fogaças e especialidades Regionais. Mercearia Fina e Frutas. GELADOS. Queijos e carnes fumadas das melhores procedências.
FRANGOS CONGELADOS
Gerência de João Lourenço
Rua 19, n.º 264 Telef. 920204 ESPINHO

Padaria Mecânica
Pérola de Espinho
de FARIA & IRMÃO
Especialidade em pão sem fermento artificial, pão francês de luxo. bijou, etc. Fabrico esmerado e higiénico pelos mais modernos maquinismos. A higiene é a divisa da Padaria «PEROLA» — Entrada Livre
Rua 16-251 Tel. 920084 - Espinho

Colégio de S. LUIS
PRAIA DE ESPINHO Telefone 920060
Internato e Externato para Rapazes
Externato - 3.o ciclo - para Meninas

Ensino Liceal: 1.º e 2.º ciclos - para Rapazes. 3.º ciclo, 6.º e 7.º de Letras e Ciências - para Meninas e Rapazes (Curso Misto).

Ensino Técnico: Ciclo Preparatório (Industria e Comercial), Curso Geral do Comércio.

Instrução Primária e Admissão aos Liceus e Escolas Comerciais

COLÉGIO DE
N.a S.a da Conceição
PARA MENINAS
Avenida 24-ESPINHO-Telefone 920303
Internas, Semi-internas, e Externas

M. P. Moreira
Telefone 920051 - Espinho
Fábrica de Guarda-sois
Gabardines e Sobretudos Camufly
GRANDE MARCA
Calçado de todas as qualidades, Chapéus de homem, Malinhas de Senhora, Luvas, etc.
Grande sortido

CASA ROLA
Largo da Graciosa, 37 — Telef. 920616
ARMAZÉM DE
Malhas, Meias, Peugas, Atoalhados, Colchas, Rendas, Bordados e Cobertores.
Depósito das camisas Marfel e B. P.
Grande sortido de MALHAS para homem, senhora e criança, SEMPRE NOVIDADES
FATOS DE BANHO PARA SENHORA E HOMEM, TOALHAS, TOUCAS, E AS MAIORES NOVIDADES PARA VERÃO
DESCONTOS PARA REVENDA

HOTEL MAR AZUL
excelentes instalações e tratamento
Avenida 8 — Telef. 920824
Restaurante e Cervejaria
Aquário
Rua 19 n.º 28 — Telef 920377

Ao «Ponto Chic»
ANGULO DAS RUAS 8 E 19
Elias Pereira Tavares & C.a, L.da
Pastelaria e Mercearia fina, presunto, fiambre, paio e queijo das melhores procedências - Bebidas finas e diversas especialidades

Casa Padrão
DE
Francisco Fernandes Padrão
Rua 16-681 - Telefone 920168
Agente das Tintas Plásticas e dos esmaltes Fetson
Artigos de picheleiro, bombas, torneiras louças sanitárias, montagens de quartos de banho, etc.

PADARIA CENTRAL
Sociedade Industrial de Padarias de Espinho, L.da
Especialidade em pão sem fermento artificial — pão sistema espanhol tosta azeda e bimbalhe tipo «Valongo». Fabrico esmerado pelos mais modernos e higiénicos processos. A padaria mais higiénica de Espinho. As melhores instalações no género no norte do País
Angulo das Ruas 14 e 23 • Tel. 920135

Padaria Ferreira
M. Nunes da Silva & C.a
Pão de todas as qualidades fabricado pelos processos técnicos e higiénicos mais modernos
Especialidade em pão com fermento natural
Todos os dias as deliciosas «Vienas d'Austria»
Séde: Rua 19-245 - Filial: Rua 62-491
ESPINHO

Estima, Valente & C.a L.da
FABRICA A VAPOR DE SERRAÇÃO E CAIXOTARIA
Especialidade em caixas APLAINADAS e MARCADAS para embalagem de figo
Tel. 920028 - Teleg. ESTIVALENTE
— ESPINHO —

Grande Garagem de Espinho
Clemente Silvestre Rodrigues Sabença
Estação de Serviço SHELL — Pronto Socorro Permanente — Secções de Mecânica, Chapeiro e Pintura — SHELL BUTAGAZ, fogões, fogareiros etc.
Venda de carros usados
Rua 62 n.º 554 Tel. 920552 ESPINHO

Quintas, Faria & Bernardes, L.da
ARMAZENISTAS DE MERCEARIA, CEREAIS E GORDURAS
Agente em Espinho da Companhia Produtora de Malte e Cerveja Portuguesa
CERVEJA PRETA MUNICH e Refrigerantes SCHWEPPS
Ruas 16 e 25 - Tel. 920190 - Espinho